



PRIS KR. 5,00

FODBOLD

Hvidovre Stadion

1. division 1985



HVIDOVRE - OB

SØNDAG
13. OKT. KL. 13.30



Toms
CHOKOLADE

YANKIE *Bar*

LYKKENUMMER





Kig på stadionuret!

Det har styr på tid og mål. Uret er skænket af Forstædernes Bank.
Vi har også styr på det med pengene, og det kan blive en god fordel for dig.

Kig ind til os - du er velkommen!



forstædernes bank

Alt murerarbejde udføres

Speciale: fliser og marmor

Murermester J. Christensen

Ketilstorp Allé 94

Telf. 01 - 78 25 60 . Biltelf. 049 - 26 560

Iso-Kærn montering . Mini dozer m/fører udlejes

CMN



LYNGHOLM

AUT. KLOAKMESTRE

KLOAK - SERVICE

AVEDØREHOLMEN 58 · 2650 HVIDOVRE

RADIODIRIGERET SERVICE

01 - 77 00 77

... HELE DØGNET!!!

- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED MOTORSPLIT



Hvidovre
Kloakservice I/S

Privat:
Flemming Lyngholm
01 - 49 45 24

Privat:
Preben Lyngholm
01 - 78 93 82

- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ SLAMSUGNING
- ★ KLOAK-FJERNESYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ BRANDFARLIGE OG
- ★ GIFTIGE VÆSKER



HVIDOVRE IDRÆTSFORENING

Hvidovre Stadion
Søllentuna Alle 1-3
2650 Hvidovre
Telefon: 01 - 78 17 72

FODBOLDAFDELINGEN

Bestyrelse:

Sven Christensen, formand
Niels Rudbæk, næstformand
Henning Hebo, kasserer
Kurt Antonsen, seniorformand
Frank Krag, ungdomsformand
Børge Westergaard, sekretær
Poul Larsen, bestyr. medlem
Poul Nielsen, bestyr. medlem
Preben Kolind, spillerrepr.

Forretningsfører:
Niels Nielsen

Manager: John Sinding
Trænerass.: Finn Enegaard
Holdleder: Finn Cyril
Massør: Benny Krogh
Læge: Niels Westergaard
Materiale: Jens Hauge

Non-amatøraft. (NAFU):

Sven Christensen, fmd.
Niels Nielsen
Henning Hebo
John Sinding, manager
Allan Rønberg

Spektertjenesten:

direkte tlf.: 01 - 49 18 04
Johnny Toft Sørensen
Jørgen Nielsen
Svend Erik Jensen
Kurt Murbach

Programredaktion:

PR. - annoncer
Finn Cyril (01 - 78 35 85)
Jørgen Nielsen
Kim Garde Madsen
Niels Erik Madsen

HIF-programmet er tilrettelagt i samarbejde med Hvidovre Avis.

Sats & Tryk:
Vestsjællands Avissats

Garantklubben

»Det Gule Kort«:
E. Bøje Sandgaard, præsident
Tlf.: 01 - 41 50 80

HIF's fodboldvenner:

Vivian Markussen, fmd.
Tlf.: 01 - 49 41 30

FORSIDEBILLEDET:

● Peter Schmeichel, HIFs og U-landsholdets stærke keeper, griber bolden for næsen af to Brøndby-angribere. Peter kan forhåbentlig gøre det samme mod OB i dag.

(Foto: Jan Ellebo)

MANAGEREN HAR ORDET

Om vi har opgivet,- nej aldrig i livet



● Vi må nok erkende, at efteråret foreløbig ikke har »flasket sig« for os. Efter tre sejre på striben, er vi gået i stå. Vi har spillet godt nok, men helt typisk for et bundhold, har vi manglet bare en bittesmule held. Og nu er vi på spanden...

Mange har på det sidste spurgt, om jeg har opgivet? Aldrig i livet! Jeg kunne ikke drømme om at give op før begge skuldre er i madrassen. Med mange nye spillere på holdet vidste alle, at vi kunne risikere at komme blandt de nederste i 1. division, - især fordi fire klubber skulle ud i år. Men slaget er bestemt ikke tabt endnu. Vi satser på at komme ind i en stime med 2-3 sejre som i begyndelsen af september, så kan det sagtens rettes op. Vi har et svært program tilbage, men ofte har vi været bedst imod de stærkeste.

Hvis man vil være en effektiv træner, må man besidde en vis portion mod og selvtillid. Man må være sikker i sine beslutninger, samt have mod til at kæmpe med de problemer der skal løses. Jeg forsøger at hellige mig arbejdet omkring træning og kampe i håb om at kunne støtte spillerne, i stedet for at trage efter anerkendelse, fra f.eks. bestyrelsen. Og den »baggrund-snak« der altid kommer når det ikke går som smurt, sætter jeg mig helt udenfor.

Kampen i Esbjerg, hvor vi fik 3 spillere skadet, - og blev snydt med et pivende offside-mål, gav os trods alt noget med hjem. Vi havde til denne kamp valgt spillere der »smittede« hinanden. Det var galt. Både når spillet skulle bygges op, hvor ingen ønskede bolden, - og når så modstanderen havde erobret den, viste vores hold at vi løb »ved siden af bolden«, istedet for at erobre den. Det er svært at spille fodbold når man har bolden. Det er UMULIGT at spille uden bolden!

Vi har derfor til dagens kamp ændret på enkelte pladser for at kunne erobre bolden hurtigere og dermed skabe scoringschancer mod OB. Fynboernes angreb er godt, især når det får plads og overladt initiativet, - mens deres bagerste forsvar er til at tale med. Derfor er det vigtigt, at vi »sætter os« på kampen fra starten.

Vi håber på 2 livsgivende point, og en god kamp. Og lad os så, - som en trofast HIF'er skrev i Hvidovre Avis, - kunne høre »Suset fra Kalveboderne«. Vi har aldrig haft mere brug for det end netop i dag...

John Sinding



FORRETNINGSSTRIBEN VED MEDBORGERHUSET

HVIDOVRE
FRIMÆRKE
HANDEL

Flügger
byggefinish



Svane
Jo

Gør som
HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING
— kør med
Luksusbusser -
11-58 personer

Edelskovs TURISTTRAFIK

01-68 21 90

SPECIEL HANDICAP-BUS

HUSK TIPS

Aviser og ugeblade

Busbilleter til Hvidovres
udekampe

STRØGKIOSKEN

v/ E. og A. Jørgensen

Hvidovrevej 261 • 78 25 55



GL. KØGEVEJ 362 • (VED HVIDOVREVEJ)
TELEFON 78 03 02

sportsfolk
ta' cyklen

Cykelhuset

CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

Stedet hvor Frem'ere og HIF'ere mødes

DEN LILLE FORMIDLING

Stedet hvor man hygger sig
over en pot billard

Sundevedsgade 14

Telefon 22 19 12

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahøj Friluftsbad
Hvidovre Stadion
Københavns Idrætspark
Nykøbing F. Ny Stadion
Rypark Hallen
Sundby Idrætspark
Slagelse Ny Stadion
Østerbro Stadion
Østerbro Svømmehal

SCANKINO aps Marielundvej 37 C • 2730 Herlev • Tlf. 02 - 91 92 33

SPILLERSPOT



v/ **FINN CYRIL**

●**BO ELVAR JØRGENSEN**, forholdsvis flittig målscore for HIF, giver opvisning i billard før alle kampene på hjemmebane, mest sammen med BO HOLTEMANN. I starten var det meget sjovt at kigge på, - men nu er det næsten blevet en plage for os alle. Så dårligt spiller de...

●**MOGENS KJELDSSEN**, har sandelig humoristisk sans. Men vi syntes, det var lidt overdrevet sidste weekend - på vej til Esbjerg - hvor vi gjorde ophold på dejlige Hovborg kro. Vi sad alle og kiggede på filmen »Politiskole I«. Den var skæg, men at den gode Kjeldsen væltede om på gulvet med sin stol på grund af grineriet, - ja, det var nok lige i overkanten.

●**ELVIN BLANKENSTEINER**, Stadionrestaurantens chef, slap for et større familieopgør i søndags. Havde lovet alle spillerne et af sine berømte »Stjernesud«, hvis vi slog Esbjerg. Det fik Blankensteiner-sønnen IRON til dybt forarget

at beklage, at faderen sådan gik og klattede den kommende arv bort til fodbold.

●**JOHN SINDING**, klubbens store træner og manager er ikke længere ene-bestemmende, - ihvertfald hvad mad angår. Er af HIFs læge, NIELS WESTERGAARD blevet beordret på skrap slankekur. Dette påbud følger vi alle spændt, da vi ved at Big-John aldrig har nægtet sig selv noget udi det kulinariske. Men den ros skal han have, at han indtil nu har overholdt kuren. I skulle bare se, hvordan han holdt sig i baggrunden på vej hjem fra Esbjerg i søndags, da vi andre overfaldt polsevognen ved færgelejet. Han havde tårer i øjnene, men han holdt sig.

NB! Lad vær' at frist ham...



Strandmark Afd.,
Frihedens Butikscenter,
tlf. 78 81 33

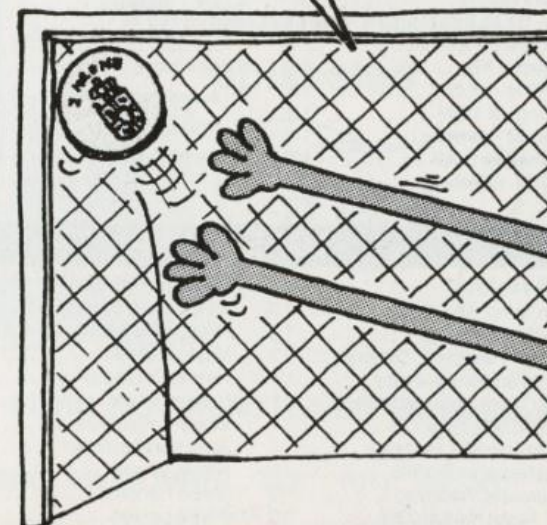
Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21



Bikuben

*Få økonomien i topform
i Bikuben*



TOPSCORER * STILLINGER * UGENS KAMPE * RESULTATER * TIPS

STILLINGEN

1. division

	K	V	U	T	M	P
Brøndby	24	13	9	2	41-20	35
AGF	24	13	6	5	44-19	32
Vejle (M)	24	11	8	5	35-28	30
Lyngby (P)	24	11	7	6	36-26	29
Næstved	24	12	3	9	39-32	27
Kastrup	24	11	5	8	31-27	27
B 1903	24	9	7	8	38-35	25
Herfølge	24	8	8	8	37-32	24
OB	24	10	4	10	40-37	24
Esbjerg	24	7	9	8	38-34	23
Brønshøj	24	9	5	10	32-40	23
Frem	24	9	4	11	34-41	22
Ikast	24	7	6	11	39-40	20
Hvidovre	24	7	5	12	24-32	19
B 93	24	4	5	15	21-40	13
Køge	24	4	3	17	14-60	11

RESULTATER

1. division

Frem - Næstved	1-2
Brøndby - Herfølge	4-3
B 1903 - Vejle	5-2
OB - B 93	6-2
Køge - Brønshøj	2-3
Esbjerg - Hvidovre	3-1
Ikast - Lyngby	2-1
Kastrup - AGF	2-0

2. division

AaB - GIC	5-1
Randers F. - Svendborg	2-0
Horsens - KB	2-3
Roskilde - Viborg	1-1
Kolding - B 1909	3-2
Birkerød - Herning	1-3
Skovbakken - AB	5-2
B 1913 - Silkeborg	6-3

STILLINGEN

2. division

	K	V	U	T	M	P
KB	25	18	3	4	64-34	39
Rds.Fr.	25	16	6	3	60-31	38
B 1913	25	15	7	3	56-27	37
Kolding	25	11	7	7	36-29	29
Viborg	25	11	6	8	41-27	28
Herning	25	8	11	6	39-27	27
AaB	25	10	7	8	49-43	27
B 1909	25	11	5	9	50-45	27
Skovbk	25	12	1	12	39-39	25
Svendb	25	9	6	10	38-39	24
Silkeb	25	9	4	12	35-38	22
Roskilde	25	7	7	11	26-39	21
AB	25	6	4	15	21-57	16
Horsens	25	4	7	14	27-51	15
GIC	25	4	5	16	25-54	13
Birkerød	25	4	5	16	23-49	12

TIPSKUPONEN

1. AGF - Brøndby	1	X	2
2. B 93 - Esbjerg	1	X	2
3. Brønshøj - Ikast FS	1	X	2
4. Herfølge - Kastrup	1	X	2
5. Hvidovre - OB	1	X	2
6. Næstved - B 1903	1	X	2
7. Vejle - Frem	1	X	2
8. AB - Horsens	1	X	2
9. Glostrup IC - Randers Freja FC.	1	X	2
10. Herning - Kolding	1	X	2
11. Svendborg - AaB	1	X	2
12. Viborg - B 1913	1	X	2
13. OKS - Vanløse	1	X	2

BAROMETER

1. division

1. AGF	99.277
2. Vejle	78.956
3. Næstved	76.769
4. Brøndby	61.909
5. OB	60.748
6. Esbjerg	58.051
7. Lyngby	55.658
8. Herfølge	50.523
9. Ikast	47.791
10. Kastrup	46.603
11. Hvidovre	46.505
12. B 1903	45.188
13. Brønshøj	40.513
14. Frem	39.279
15. Køge	32.980
16. B 93	26.102

UGENS KAMPE

1. division

Lør 15.00	Brønshøj - Ikast
	B 93 - Esbjerg
Søn 13.30	Vejle - Frem
	Herfølge - Kastrup
	Næstved - B 1903
	Hvidovre - OB
Søn 16.00	Lyngby - Køge
	AGF - Brøndby

2. division

Søn 13.30	Svendborg - AaB
	GIC - Randers F.
	AB - Horsens
	Viborg - B 1913
	Silkeborg - Roskilde
	Herning - Kolding
	B 1909 - Birkerød
Søn 16.00	KB - Skovbakken

NÆSTE UGE

1. division

Lør 15.00	Frem - AGF
Søn 10.30	Brøndby - Vejle
Søn 13.30	B 1903 - Herfølge
	Køge - Næstved
	Esbjerg - Brønshøj
	OB - Lyngby
Søn 16.00	Ikast - B 93
	Kastrup - Hvidovre

Hvidovres målscore

Bo Elvar Jørgensen	7. mål
Peter Schmeichel	4. mål
Michael Larsen	3. mål
Henrik Overgård	2. mål
Lennart Olsen	2. mål
Mogens Kjeldsen	1. mål
Jens Kurt Petersen	1. mål
Klaus Jensen	1. mål
Steen Hansen	1. mål
Pierre Larsen	1. mål
Jan Nielsen	1. mål

TOPSCORER

1. division

Allan Simonsen, Vejle	15
Lars Bastrup, Ikast	13
Michael Pedersen, Esbjerg	13
Claus Nielsen, Brøndby	12
Bent Christensen, Brønshøj	11
Keld Bordinggård, OB	11
Frank Løndahl, Herfølge	11
Jens Nørager, B 1903	11
Søren Juel, Næstved	10
Vilh. Munk Nielsen, OB	10
Jesper Petersen, Herfølge	10

maler du selv?

– så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flügger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flügger byggefinish

Malerfirma Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286, Tlf. 01-78 15 36
Roskildevej 264, Tlf. 01-41 65 60
Åben 9-17.30, fredag 9-19,
lørdag 9-13.



du vil
gå godt
i et par
kvali-
tets sko
fra

Leif Sørensen

Bredalsparken
Sko Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

Stadion Restauranten



Byens bedste
spisested ...



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLÉ . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02

HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

SPØRG VVS- FAGMANDEN

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefy
- Badeværelser
- Naturgas
- Vand
- Sanitet

75 12 58

Landlystvej 69

mini portræt af dagens dommer:

MANDEN I MIDTEN

● POUL MALLING

Bosat i Espergærde, og kom til Sjælland fra Mundelstrup ved Aarhus forrige år. Er 35 år, og direktør i Investeringsforeningen DDP-Invest, under Den Danske Provinsbank. Er gift og far til to drenge på 8 og 11 år.

Poul Malling har selv spillet fodbold til han var 25 år, men en ledbåndskade i det ene knæ tvang ham til at opgive det aktive fodboldspil for 10 år siden.

Startede på dommergerningen i 1967, og har ledet ca. 800 kampe. Fik debut i 1. division i 1983, og har dømt 75 divi-



sionskampe. Bliver af flere eksperter bedømt som et af emnerne til at få status som FIFA-dommer næste år, og har foreløbig »smagt på det internationale« ved fire linjevogter-opgaver i udlandet.

Største opgave/oplevelse: Linjevogter på det olympiske stadion i Munchen i Europa Cup-kampen mellem Bayern Munchen og Trakia Plovdiv. Linjevogter på det olympiske stadion i Helsingfors i landskampen mellem Finland og Sverige, - begge kampe i sidste sæson.

Han bruger
ho'det



han har også
konto i
Handelsbanken

HANDELSBANKEN

altid med
i billedet



Brugsen



CIRKEL KAFFE

-for din gode smags skyld!

KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV

HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

Køb, salg og bytte - Bøger, blade og grammofonplader

HVIDOVRE FRIMÆRKE HANDEL 78 99 16



Hvidovrevej 286

2650 Hvidovre

VELKOMMEN TIL VORE GÆSTER

Træneren siger farvel efter 12 år i klubben

OB har taget 7 medaljer de sidste 12 år, men nu kniber det med fornyelsen. Dårlig start de sidste 2 år, men fynboerne er gode til efterårs-spurt.

● Dagens gæster fra OB - Odense Boldklub - har været en af de dominerende klubber i dansk fodbold. I nyere tid er det blevet til 2 danske mesterskaber - i 1977 og 1982, vinder af pokalturneringen 1983, sølv og bronze i 1983 og 1980, samt en pokalfinaleplads i 1974.

Bag alle de imponerende resultater og triumfer står eet navn, nemlig træneren RICHARD MØLLER NIELSEN, selv gammel OB-stopper og landsholdskæmpe. Han har sat en nok uslående rekord ved at være chef i samme klub i ikke mindre end 12 år i træk. Men efter denne sæson skilles man, - et år tidligere end beregnet -, men alligevel i god ro og orden. Rich. Møller Nielsens »bijob« som træner for U-landsholdet og højre hånd for landstræner Sepp Piontek har taget mere og mere af tiden, og fra 1. jan. ansættes han på fuldtid i DBU som diktator for U-21-mandskabet og assistent for Piontek.

OBs hold består af mange kendte navne. Men siden Cup-finalesejren 1983 har det knebet med at få gang i sager-



Rich. Møller Nielsen - OBs træner gennem 12 år, der nu bliver ansat i DBU som Sepp Pionteks »højre hånd«.

ne. Sidste år startede »de stribe« uhyggeligt svagt, - efter seks runder havde man 0 point. Men 3-4 hasteindkøb i sommeren reddede klubben. I år startede OB også temmelig svagt, men er igen kommet stærkt her i efteråret.

I OB tales der om manglende fornyelse til 1.holdet. Flere af de kendte navne har af og til virket lidt »mætte«, bl.a. den tidl. ligalandsholdsspiller ALLAN HANSEN og ALLAN NIELSEN, der ikke rigtig kan afse den fornødne tid. Holdets

topscorer VILH. MUNK NIELSEN er på vej til OKS, der tilbyder en større kontrakt, - og en anden stærk angriber, KJELD BORDINGGAARD skal til USA. Bagude har keeperen LARS HØGH været meget svingende, ligesom KIM ZIEGLER for ofte må sidde udenfor på grund af karantæner. Stærkest i billedet står nok U-21-spilleren ULRIC MOSEBY, som i vinterpausen skal træne hos Benfica for DBU-fondens regning.

Som nævnt svinger holdet meget i styrke. På en god dag kan OB slå de bedste, men de kan også tabe til et bundhold, (hvad HIFerne nok håber på i dag). Sidste weekend blev fynboernes venskabsklub B.93 pulveriseret med 6-2.

- Vi er helt klar over, at der skal nogen fornyelse til, siger OB-formanden JØRGEN MIKKELSEN. - Flere af vore vel-tjente spillere har forladt os, og flere går måske samme vej efter sæsonen. Men som de fleste andre 1. divisionsklubber, råder vi ikke over store midler til spillerindkøb efter de sidste års lave tilskuertal. Vi skal dog nok holde os i landets bedste række...

Vi byder OB velkommen, og håber på en god og underholdende kamp.

N.E.M.



OBs 1. divisionshold, der efter en svag sæsonstart, er kommet stærkt i efteråret.

JEKA TRANS

v/Kaj Nielsen

Tlf. (01) 49 72 14



**ERFARING
OG GODT
HÅNDVÆRK**

**OVER 25 ÅRS
ERFARING
I AUTO-
BRANCHEN...**

ALT I SKADE- OG RUSTARBEJDE

FREDERIKSHOLM KARROSSERI I/S

HVIDOVREGADE 28-30 - OBS: NYT TLF. NR. 47 16 33

CENTER PUB

Hvidovrevejs Butikstov Hvidovrevej 178 - Tlf. 47 22 69

Din avis fortæller den halve sandhed om dansk fodbold - vi fortæller resten ...

Dagbladenes sportsredaktioner er stressede - de når ikke altid at grave så dybt i stoffet, som de selv gerne ville. Som ugeblad har Fodboldmagasinet TIPS-bladet lidt mere tid og lidt flere kræfter til dybdeborende sportsjournalistik. Vi fortæller derfor den spændende anden halvdel af sandheden om dansk fodbold netop nu. Plus naturligtvis alle facts - og masser af nyheder.



Nyt nummer hver torsdag

Det nye Finlux-TV, der springer lige ind i den »Fagre nye Satellitverden«

- Så enkelt kan 100 TV-kanaler og tekst-TV se ud. Skandinavisk design med helt ny rumfornemmelse.
- Så enkelt tager fremtidens skandinaviske design form i miljøet - og så lidt (13 cm) går chassis'et i dybden. Slimline, som ikke i sig selv stjæler billedet i rummet.
- Så enkelt får den mest avancerede teknik rumforbindelse, der bringer tusinder af muligheder ned på jorden. Her er det komplicerede rendyrket, så det rummer mange års tekniske fremskridt.
- Så enkelt styres du fremtidens TV. »Sov godt-afbryster«, og mange andre tekniske fremskridt.
- Så enkelt er den »Fagre nye stereolyd«. Hovedtelefon med separat volumenkontrol.

Billedrør: High-Bright, High-Focus
Udgangseffekt lyd: 2 x 15 watt
2 stk. højttalere: 256 x 67,5 mm
(1 stk. hovedtelefon: 8-500 ohm)
Tilslutning for videoindgang Scart kontakt.
AUX funktion
Programmerbar videokanal
S-kanaltuner

26" RC 1202 STEREO TV med fjernbetjening i metal look kr. 10.995,-



De får bedre råd hos

Reino Radio

Deres lokale radiohandler
Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 01-493322

HVIDOVRE AVIS

TOPSCORER
BLANDT
LOKALAVISER



Birger Pedersen
skriver
sporten

Højere
læsetid
end flere
dagblade

HVIDOVRE AVIS

- den store
lokalavis

Hvidovrevej 301

49 55 55

FORÅR	Dato	Tid	KAMPE I SÆSONEN 1985		EFTERÅR		Resultater		Point	
					Dato	Tid	forår	efterår	hj.	ude
	19. jun.	19.00	NÆSTVED	HVIDOVRE	17. nov.	13.30	1-2	-		2
	8. apr.	13.30	HVIDOVRE	HERFØLGE	10. nov.	13.30	1-1	-	1	
	14. apr.	16.00	AGF	HVIDOVRE	3. nov.	13.30	0-1	-		2
	21. apr.	13.30	HVIDOVRE	VEJLE	27. okt.	13.30	2-3	-	0	
	28. apr.	13.30	HVIDOVRE	KASTRUP	20. okt.	16.00	0-1	-	0	
	5. maj.	19.00	OB	HVIDOVRE	13. okt.	13.30	0-1	-		2
	12. maj.	13.30	HVIDOVRE	ESBJERG	6. okt.	13.30	0-0	1-3	1	0
	19. maj.	10.30	BRØNDBY	HVIDOVRE	29. sep.	13.30	0-0	3-1	0	1
	22. maj.	19.00	HVIDOVRE	KØGE	22. sep.	13.30	4-0	0-0	2	1
	27. maj.	19.00	B 1903	HVIDOVRE	15. sep.	19.00	3-0	1-0	0	0
	2. jun.	19.00	HVIDOVRE	FREM	7. sep.	15.00	0-2	3-1	0	2
	9. jun.	16.00	IKAST	HVIDOVRE	1. sep.	13.30	1-1	0-4	2	1
	12. jun.	19.00	B 93	HVIDOVRE	25. aug.	19.00	4-1	0-1	2	0
	16. jun.	19.00	HVIDOVRE	BRØNSHØJ	17. aug.	15.00	0-3	0-1	0	0
	23. jun.	16.00	LYNGBY	HVIDOVRE	11. aug.	19.00	2-0	2-1	0	0

BRDR. MORTENSEN OLIE VARMER HVIDOVRE OP

Vi giver
10 kr. til HIF
pr. solgt
1000 liter
fyringsolie
i Hvidovre



**Kunderne får 100 kr. kontantrabat
for 1000 liter fyringsolie**

Ring 01 - 17 74 12

Skandia Tagservice

-anbefaler sig med tagarbejde af enhver art:
Tegl, pap, zink og skifertage
samt opsætning af tagrender.
Indhent venligst tilbud.

V. R. Sambleben Tlf. (02) 51 14 91

REVISIONSFIRMAET

Poul Christiansen
HVIDOVREVEJ 406

2650 HVIDOVRE

Telefon (01) 49 49 59



FORRETNINGSSTRIBEN VED MEDBORGERHUSET

HVIDOVRE
FRIMÆRKE
HANDEL

Flügger
byggefinish



Svane
Jo



Leif Christensen

Bente Petersen

Thomas Thomsen

John Rasmussen

HVIDOVRE
FRIMÆRKE
HANDEL

Flügger
byggefinish

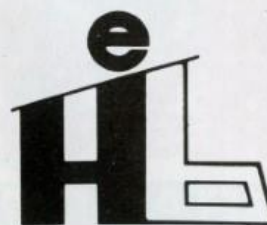


Svane Jo

HIF siger tak til forretningsstriben ved Medborgerhuset, for deres store interesse for fodbolden. Også sidste år var de to gange kampens sponsor.



Hvidovre Bygnings-entreprise ApS



- Bygningsforbedringer
- Kloak
- Rottesager
- Beton
- Brandsikring
- Belægninger
- Asfalt
- Dræning

Entreprenør · Aut. kloakmester JØRGEN LYNHOLM
Nymarksvej 27 · 2650 Hvidovre · **01-78 04 00**

- og efter
kampen ses vi
s'fø'li på

Johnny's Bodega

- stedet,
hvor sportsfolk
mødes!

Hvidovrevej 356
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 11 morgen

PRÆSENTERER:

HUS KØB & SALG!



ØNSKER DE
VEJLEDNING
I HUSKØB
& SALG?

SÅ TRÆF DET RIGTIGE
VALG, RING...

BØJE'S

EJENDOMSCENTER • 01-75 30 70

v/ BØJE SANDGAARD • HVIDOVREVEJ 104 A • 2650 HVIDOVRE

22 års lokalkendskab



HVIDOVRE

PETER SCHMEICHEL	1
FINN JOHANSEN	2
JENS KURT PETERSEN	3
MICHAEL CHRISTENSEN anf.	4
STEEN HANSEN	5
GÜNTHER LINDAHL	6
PIERRE LARSEN	7
MOGENS KJELDSEN	8
BO HOLTEMANN	9
MICHAEL LARSEN	10
KIM GRUE	11
STEEN FALKEDAL	12
JAN NIELSEN	13
HENRIK OVERGÅRD	14

Super Select Bolden er skænket af **ReinoRadio** Gl. Køgevej 268



OB

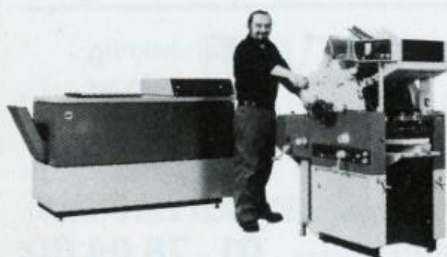
LARS HØGH	1
TOMMY NIELSEN	2
BJARNE HANSEN	3
MOGENS CHRISTIANSEN	4
LEON HANSEN	5
JOHNNY HANSEN	6
ULRIK MOSEBY	7
KELD BORDINGGARD	8
VILH. MUNK NIELSEN	9
KIM ZIEGLER	10
ALLAN HANSEN	11
ABRAHAM HANSEN	12
JAN ANDERSEN	13
PALLE BO HANSEN	14

There's only one original.



Levi's
THERE IS ONLY ONE ORIGINAL

v/ Jørgen Henriksen
Hvidovrevej 340 - Tlf. 01-78 55 22



EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK

EKSPRES-
TRYKSAGER
TIL LAVPRIS

HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 • 2650 HVIDOVRE • TELEFON 01-49 35 22

Sportsfolk handler hos



JOHN STEEN SPORT



Frihedens Butikcenter

Tlf. 49 00 99

SPILLER PROFIL



Claes Petersen har fuld fart på,

Flugt og fart over konditoren

● 23 årige Claes Petersen har i alle sine ungdomsår spillet i Hvidovre. Som pusling prøvede han at blive turneringsvinder, men ellers var han af en årgang som blev kaldt de »evige toere«, - som regel i skyggen af Frem.

Da Claes havde været seniorspiller i 2 år, meldte han sig i Fremad Valby, hvor han omgående kom på 1. holdet og nåede ca. 50 kampe.

Sidste år vendte Claes tilbage til HIF, og hvis han er med i aften, spiller han sin kamp nummer 25. Claes største aktiv er hans helt fantastiske gå-på-mod og vilje på banen. Og udenfor fodboldbanen er det på samme måde. I maj måned startede han bager- og konditori på Strandmarksvej. Her går det forrygende for konditoren, der forresten også har mad ud af huset. Det er Diner Transportable med varmt og koldt, platter og lune retter, så han har travlt, - den gode Claes.

**-man kommer ikke uden
om KD...**



KD
Kreditforeningen Danmark



TUBORG SPORT



DU SPØR' VI GI'R SVAR



Dette er din side..... Vi glæder os til at modtage og offentliggøre dine breve. Giv os dine kommentarer, forslag, kritik, spørgsmål eller hvad som helst du kun ne tænke dig. Alle breve skal mærkes med »DU SPØR' - VI GI'R SVAR« og sendes til:

Hvidovre Idræts Forening
Sollentuna alle 1-3
2650 Hvidovre

GODE MINDER OM JUVENTUS-DAGENE

Nu, hvor man læser så meget i pressen om Juventus og Michael Laudrup, kunne jeg tænke mig, at få genopfrisket Hvidovres to Europa Cup-kampe mod den italienske storklub. Jeg har et væddemål igang om HIFs tre målscorere i Torino. Kan I hjælpe?

Med sportslig hilsen.
Erik Nielsen
Hovedstensvej

SVAR fra Jørgen Nielsen, programudvalget:

Ja, det kan vi. Onsdag d. 15. sept. 1982 spillede HIF den første kamp i EC for mesterhold, - det foregik i Idrætsparken,



HIFs hold mod Juventus, kun 3 er med i dag, Mich. Christensen, Steen Hansen og Gunther Lindahl. Claus Moestrup, Winslöv og Steen Ziegler spiller i Greve, Jan Madsen og Henrik Jensen i Brøndby, Claus Granlund er prof. i Holland, Jan Verner prof. i Norge og Claus Nørregaard er træner.

ken, og det var et stjernespækket hold med spillere fra VM-guldholdet, bl.a. Rossi, Gentile, Cabrini, Bettiga, Sella, Tardelli, Brio, Dino Zoff, samt VM-spillerne Platini fra Frankrig og Boniek fra Polen. Noget bedre fandtes ikke. Vi tabte 1-4. Vores målscorer var Henrik Jensen.

14 dage senere spillede vi returkamp på Stadio Comunale med over 50.000 tilskuere. Sensationelt klarede vi 3-3, og vores mål blev scoret af Jens Petersen 2, og Steen Hansen 1. Det var Juventus første pointtab overhovedet i 11 Europa Cup-matcher på hjemmebane, så det var et flot resultat af HIF.

Dagens salgstal:

Hvidovres øresponsorer er nået op på følgende beløb.:

SHELL
Hvidovrevej 247 11.450,- Kr.

BM - Olie
Valbylanggade 239 13.700,- Kr.

Johnnys Bodega
Hvidovrevej 356 3.500,- Kr.

Vær med til at gøre dem større



Shell
SERVICE

v/Ole Jensen
HVIDOVREVEJ 247
TLF. 78 04 27



Peter Schmeichel køber selvfølgelig benzin hos Shell-Ole.

Åbent hver dag
til kl. 24.00

Støt HIF - Køb din benzin på Shell-tanken, Hvidovrevej 247.

Hver gang du køber 1 liter benzin, modtager HIF 1 øre.

Plets kud - når det går stærkt



ILFORD
HP5 135

ILFORD i topklasse...

36



NIVELA SERVICE
HVIDOVRE ANLÆGSGARTNERE ApS
Entrepenører, anlægsgartnere & aut. kloakmestre
Lodsvej 38 - 2650 Hvidovre

Medl. af Landst. Danske Anlægsgartnermestre og Hvidovre Handelstørending

DEN TOTALE LØSNING

vedr. jord - kloak - fliser - beplantning - beskæring - træfældning - miljø - samt rottesager. Levering samt plantning af alle former for træer, buske. Lev. af grus, sten og muldjord. Bortkørsel af alt affald m.v.

Salg og opstilling af plankeværker - hegn - carporte og garager.

01-78 12 55 • 01-49 11 46

Fredgaard

VI ER IKKE SOM DE ANDRE

Hvidovrevej 137.

(01) 75 33 33

Vi er specialister i

**HI-FI
VIDEO
FARVE TV**

- og så er vi
**HVIDOVRES
PLADESPECIALIST**

Køb Deres morgenbrød hos HIF's Claes Petersen



CLAES' KONDITORI

Strandmarksvej 7

(01) 78 84 86



HIF-YNGLINGENE

Stående fra venstre:

Poul Larsen (leder), Jan Lyngemark, Lars Bay, Michael Frederiksen, Kim Rasmussen, Kim Lyngemark, Henrik Kindt og Jørgen Olsen (træner).

Siddende fra venstre:

Jaro Leander, Kenneth Andersen, Bjarne Jacobsen, Mikael Bornbo, Lars Nielsen og Nicolaj Berg.

YNGLINGEHOLD MED TALENTER!

● Hvidovres DM-ynglinge har, selv om 1-pladsen nok glipper, været en positiv overraskelse i år. Ikke bare fordi de vandt KBUs pokalturnering, og ligger på en sikker 2-plads i rækken. Mest bemærkelsesværdigt er det, at holdet laver så mange mål. Klar rekord i nyere tid. Det kan godt være, at man kunne have snuppet 1-pladsen fra Brøndby ved at spille lidt mere sikkert i forsvaret, men det har træner Jørgen Olsen ikke villet indpiske i de boldglade og talentfulde HIF-ynglinge.

Publikum vil uden tvivl komme til at hilse på flere af disse navne på divisionsholdet næste sæson.

Albrechtsen's Biler A/S

Køb og Salg

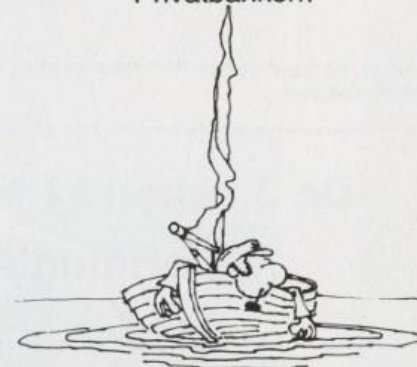
af nyere velholdte biler
Medlem af DAF og FDM

Hvidovrevej 354

01 - 78 61 00

Få ekstra vind i sejlene

- med en Bankrådgiver i
Privatbanken.



PRIVATbanken

Hvidovre Afdeling
Hvidovrevej 178 · 2650 Hvidovre
Telefon 01 - 75 66 11

Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre · Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID



Firmamålkaktionær: HELGE HANSEN

● Et af Hvidovres største og mest anerkendte entreprenørfirmaer indehaves af Helge Hansen, som i mange år har fulgt HIF med stor interesse.

En af Helges store entreprenør-opgaver var de 4 nye rullende trapper på Københavns Hovedbanegård, som nu er afsluttet. Nu mangler kun omklædningsrum og toiletter for DSB personalet.

Men i mellemtiden er han også gået igang med et større projekt på Tåstrup banegård, samt en hel del Shell-tanke i Københavnsområdet, der skal renoveres. Også en række kommunale institutioner i Hvidovre er opført af hans firma.

Med sin store stab af håndværkere og teknikere, har Helge ofte så travlt, at det ikke er alle kampene på Hvidovre Stadion han når at se. Men når han i ledige stunder får tid til at tale lidt fodbold, bl.a. med undertegnede, bliver man klar over, at han også har forstand på det, samt ved hvad der rør sig omkring divisionsholdet.

Finn Cyril

Helge Hansen foran firmaets domicil på Biblioteksvej.



—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

CERES HVIDOVRE



Invitation til Fest!
Party Service arrangerer Deres selskab

Hjem til kaffe arrangement **276,50** | Helaftens arrangement **365,00**
Fra kr.



Ring og få en brochure tilsendt med
vore forskellige menuforslag
Scandic Hotel København
Kettevej 4 - Tlf. 49 82 22

Endelig et TV der går hvidere end andre.

Nu kan dine hvide vægge omsider få det TV, de drømmer om: **FINLUX** nye hvide TV der netop har modtaget årets Finske designpris.

Et elegant og tidløst TV design, der kan være i stue med moderne boligsmag de næste mange år.

Gå en tur omkring FINLUX nye hvide TV og opdag at det adskiller sig fra alt andet, du har set ved at være helt hvidt fra top til tå:

Hvid front uden overflødige dikkedarer! Hvid bagside! Hvid fjernbetjening og hvidt rullebord! Ja, selv hjulene er hvide.

Du finder heller ikke et TV, der er så smalt. Siderne måler kun 14 cm i dybden og det er i al ubeskedenhed verdensrekord i Danmark. Derfor fylder det mindre i et hjørne end andre TV.

En ny verden af TV glæder.

Inde bag det flotte ydre, er vi også gået lidt hvidere end andre.

Her gemmer sig 100 kanaler, mere end nok til fremtidens TV satellitter, 30 faste programmer med valgfri videotilpasning, stereolyd og indbygget Tekst TV, for bare at nævne lidt af det, du får fornøjelse af nu og i en nær fremtid. Tryk på fjernbetjeningen og få det hele bragt ind i stuen.

Kig dig lidt rundt i forretningen og se om andre er nået ligeså hvidt som FINLUX.

Og få det så på prøve, der hvor det egentlig hører til. Hjemme hos dig selv.



FINLUX TV. Dit Fagre Nye Hvide TV design.

De får bedre råd hos

Reino Radio

Deres lokale radiohandler
Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 01-493322

Byens Stempelfabrik
 & GRAVØR · ANSTALT
 Tårnfalkevej 2 (hj. af Gl. Køge Landevej)
 Tlf. 01 - 49 40 50

7-9-13 BILEN
 78-7-9-13

Deres lokale taxi for Hvidovre,
 Avedøre og Brøndby Strand.

FÅR DE DET HELE MED ?



ELLERS HAR VI BRILLER TIL HELE FAMILIEN

BREDALSPARKENS
 HVIDOVREVEJ 328 GULD & SØLV
 TLF. 01-78 24 48 URE & OPTIK

BREDALSPARKENS
VIDEO

HVIDOVREVEJ 324 . ☎ 01-78 24 77 - ÅBNINGSTIDER: HELE UGEN 11.00-21.00

**DET LOKALE
 MALERFIRMA**

SVEND OMAR HERMANSEN



**SVEND OMAR
 HERMANSEN**

Alt indenfor maler-
 og tapetararbejde
 udføres

01 - 16 77 04 og 02 - 52 41 77

DMA * - garanterer kvaliteten

HIF's TOPSCORER



Bo Elvar Jørgensen er ved finde målhumøret igen efter sin langvarige skade. Her ses ha. i kampen mod Brøndby, hvor han scorede. Forhåbentlig gentager han kunststykket et par gange i dag.

Firmamålaaktionærer i HIF

Murermester
 Jørgen Christensen
 Ketiltorps Allé 94 - 78 25 60

Hellbrandt Offset/kontorart.
 Biblioteksvej 68 - 49 35 22

Tuborg - Hvidovre
 v/lb Christensen
 Kløverprisvej 13 - 47 17 10

Flügger
 v/Bengt Petersen
 Hvidovrevej 286 - 78 15 36

Ceres - Hvidovre
 v/Erik Hagengaard
 Grenhusene 99 - 78 52 12

Center Pub
 Hvidovrevejens Butikstov
 Hvidovrevej 178 - 47 22 69

Johnnys Bodega
 Hvidovrevej 356 - 78 44 61

Bøjes Ejendomscenter
 v/Bøje Sandgaard
 Hvidovrevej 104A - 75 30 70

Vin & Tobak
 v/Ruth & Johs. Madsen
 Hvidovrevej 91 - 75 16 86

Stadion Restaurant
 v/Elvin Blankensteiner
 Søllentuna Alle - 49 18 02

Lyngholm Kloak-Service
 Avedøreholmen 58 - 77 00 77

Alt til barnet
 v/Søren Jalsøe
 Roskildevej 144 - 74 55 66

Peer's Pub
 Hvidovrevej 88 - 70 71 15

Mobiltanken
 v/H. Sørensen
 Gl. Køgevej 388 - 78 06 82

Helge Hansen
 Murermester & Entreprenør
 Tistrupvej 2 - 78 71 04

Stjernekrøen
 Gl. Køgevej 316 - 78 09 67

Bikuben
 Strandmarks afd.
 Frihedens Butikcenter
 Tlf: 78 81 33

Shell Service
 v/Ole Jensen
 Hvidovrevej 249 - 78 04 27

abc El-Gruppen
 v/Frank Nielsen
 Nyholms Allé 36 A - 41 68 38

Dansk Bygnings-entreprise
 v/Jørgen Lyngholm
 Nymarksvej 27 - 78 93 89

Hvidovre Frimærkehandel
 Hvidovrevej 286 - 78 99 16

Hvidovrevejens Slagter
 v/Robert Nielsen
 Hvidovrevej 277 - 78 02 31

B.M. OLIE
 Valby Langgade 239
 17 74 12

Jeka Trans
 v/Kaj Nielsen
 Kettegårds alle 31 - 49 72 14

Vin & Tobak
 v/Carsten Olsen
 Valby Langgade 21 B - 16 76 88

Kronebanken
 Sjælland

HVIDOVRE STATIONSCENTER
 TELEFON 01-47 36 11

Firmamålaktionær: CERES v/Erik Hagengaard

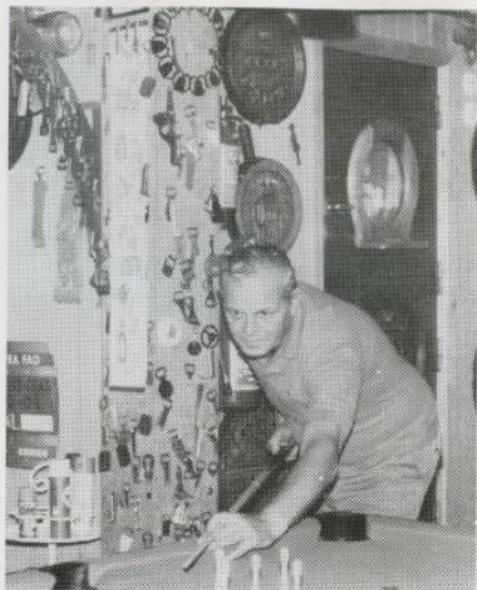
● Husk datoen *tirsdag den 29 oktober* i år, for der fylder Erik Hagengaard 50 år, og der vil blive holdt åbent hus i selskabslokalerne Rosenhøj fra Kl. 15.00.

Gaveidé: Inden du møder op, så gennemgår du dine skuffer og skabe og tager alt hvad du har af gamle øloplukkere med, da Erik meget apropos samler på sådanne objekter. De 1200 stykker han idag har hængende i sit sommerhus er slet ikke nok til at fylde væggene med, - han skal have mange flere.

Til næste år er det 30 år siden Erik startede som ølmand, og han har holdt sit 25 års jubilæum indefor Jydske Bryg.

Altid tjenstvillig og glad har Erik skabt en stor vennekreds i Hvidovre og mon ikke vi bliver rigtig mange, der vil fejre ham den 29 oktober. Og det skal nok blive festligt, da der også vil være levende musik denne dag, så beboerne i Rosenhøj-kvarteret vil nok ikke få meget søvn det døgn.

Finn Cyril



Ceres-ølmanden Erik Hagengaard under øljern og ved billiardbordet i sommerhuset.

ET GODT MÅL



efter dagens kamp
er »henne om hjørnet«
hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

Flora Danica
OF COPENHAGEN



Smykker fra den danske natur

I hvert eneste Flora Danica smykke sidder der en blomst, et blad eller en frugt, omhyggelig udvalgt og plukket i Danmarks skove, haver, på marker og i grøftekanter.

Flora Danica – naturens egne kunstværker i sterling sølv og 24 karat guld.

Fås hos guldsmede og stormagasiner.

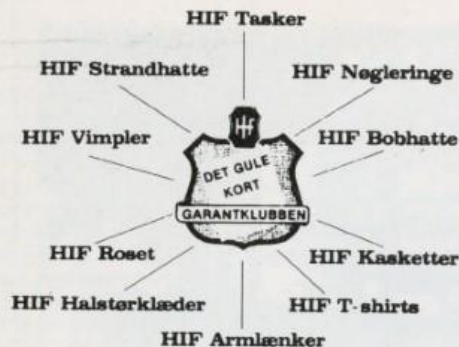
GeHa

på ethvert kontor

GeHa

Overhead Projektorer
Stencils Duplikatorer
Sprit Duplikatorer
Electro Brændere
Skriveredskaber
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55



Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

Publikum kårede Pierre Larsen



til dagens spiller mod Brøndby

● Nu må det næsten være en kendsgerning, at Pierre Larsen, - Hvidovres U-landsholdsspiller og »skjulte reserve« til VM-landsholdet, - bliver »ÅRETS SPILLER 1985« i Hvidovre.

Publikum kårede ham nemlig igen som dagens spiller i sidste hjemmekamp mod Brøndby. Trods 1-3 nederlaget, viste han sin landsholdsform. Bare trist, at ikke alle på holdet, kan leve op til en Pierre i kanonform.

Det gule korts præsident, Bøje Sandgaard, vil hyld ham inden dagens kamp.

Husk at stemme på dagens spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/1 flaske Rød Aalborg fra:

Flügger byggefinish

Malerfirma Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286. Tlf. 01-78 15 36
Roskildevej 264. Tlf. 01-41 65 60
Åben 9-17.30, fredag 9-19,
lørdag 9-13.

AUTOBUGSERING MASKINTRANSPORT

01-49 47 00

Camoni

GL. KØGEVEJ 561
2650-HVIDOVRE



Et godt sted at starte



DEN DANSKE BANK

Avedøre Afdeling, Gl. Køgevej Afdeling,
Hvidovre Afdeling og Hvidovre Station Afdeling.

Dansk Bygnings-entreprise ApS

Totalentrepriser - Bygningsrenoveringer

*De har problemet -
vi har løsningen...
og alle håndværkerne*



Medlem af Entreprenørforeningen

REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloaker
- Gårdbelægning
- Altaner

Entreprenør - Aut. Kloakmestre

Jørgen Lyngholm

01 - 78 93 89

»DET GULE KORT«

Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel à kr. 250 (men meget gerne flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art.



Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgaard
dag: 75 30 70
aften: 49 50 80

Flemming Edelskov
77 03 09

Søren Vennike
78 02 50

Bente Petersen
49 59 14

Frank Eriksen
47 18 98

Gudmund Rasmussen
49 06 10

Vær med til at kåre årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasserne.
Dagens HIF-spiller
Tiilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____
Kun en stemme pr. tiilskuer.
Gevinst udleveres ved næste hjemmekamp.

TEXACO



TEXACO



0385 Kenneth Lyngholm er sponsoreret af Texaco.
treddobbel dansk juniorverdensmester,
dobbel junior Europamester og HCK'er

Tank op hos TEXACO,
vi støtter sporten i Hvidovre



Leif Nielsen

Bibliotekvej 56

Telf. 01 - 78 63 75

Åbningstider:

Mandag-lørdag

Søndag

7-20

8-20